



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
SILVIO MELI**

Seduta tad-9 ta' Jannar, 2013

Rikors Ta Revoka Numru. 100/2012

**Josette Gatesy f'isimha proprju u bhala kuratrici ad
litem ta' binha Alexander**

vs

**Andy Imre Gatesy bin il-mejjet Zoltan u Suzie nee`
Lorant, imwieleq I-Ingilterra, numru tal-passaport
Ingliz 740161592**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ta' Andy Gatesy fuq indikat datat il-11 ta'
Mejju, 2012, li permezz tieghu, ippremetta s-segwenti:

1. Illi fis-6 t'April, 2006, Josette Gatesy otteniet il-mandat t'inibizzjoni fuq riferit;

2. Illi konsegwenza tal-istess, ir-rikorrenti odjern kien inhibi milli jiddisponi taht kwalsiasi titolu – reali jew personali – kif dettaljatament indikat fl-istess rikors tieghu fuq riferit, mill-fondi hemm indikati sitwati fi Triq il-Pluvieri, San Gwann;
3. Illi fost proprietajiet ohra hemm kolpiti s-segwenti:
 - a. Garaxx 15A, Triq il-Pluvieri, Mensija, limiti ta' San Gwann;
 - b. “*Maisonette*” fl-ewwel sular numru 19, Triq il-Pluvieri, San Gwann, bil-“*basement*” ta' zewg (2) karozzi u ta' karozza;
 - c. “*Maisonette*” numru 23, “ZAG”, Triq il-Pluvieri, San Gwann, fl-“*elevated ground floor*” b’ “*semi-basement*” ghal garaxxjar ta' zewg (2) karozzi;
4. Illi l-proprietà` ndikata fil-paragrafu precedenti hi parti mill-proprietà` parafernali tar-rikorrenti fuq indikat u ghaddiet għandu b'wirt mill-genituri “**tagħhom**” u b'donazzjoni;
5. Illi għalhekk ir-rikorrenti jsostni li l-intimata m'ghandha l-ebda jedd jew pretensjoni valida fuq l-imsemmija proprietà`;
6. Illi konsegwentement ir-rikorrenti qed jitlob li jinhareg l-opportun kontro-mandat limitatament għall-proprietà` partikolari fuq indikata;
7. Illi *di più*, għal dak li jirrigwarda l-għaraxx 15A, Triq il-Pluvieri, Mensija, limiti ta' San Gwann, jigi ribadit li dan jaappartjeni wkoll lil hu r-rikorrenti b'mod indiviz u hu sottopost għal konvenju datat it-30 ta' Jannar, 2002, kif estiz, u kemm -il darba l-bejgh postulat ma javverax ruhu, ir-rikorrenti u huh isofru danni sostanzjali;

8. Ghaldaqstant, ir-rikorrenti qieghed jitlob li jinhareg l-opportun kontro-mandat limitatament ghall-proprjeta` fuq gia` ndikata;

Rat ir-risposta tal-intimata odjerna Josette Gatesy datata t-22 ta' Novembru, 2012, li permezz tagħha sintetikament esponiet is-segwenti:

1. Illi r-ragunijiet esposti mir-rikorrenti biex jinhareg il-kontro-mandat mitlub ma japplikawx għat-talba tal-istess rikorrenti;

2. Illi l-iskop wara l-hrug ta' mandat t'inibizzjoni hu precizament li l-gid tar-rikorrenti li jitolbu ma jigix pregudikat irrimedjabbilment billi ma jispiccax fil-pozizzjoni eventwali li ma jsibx gid fuq xiex jezegwixxi l-eventwali kreditu li jista' jigi kkanonizzat favur tieghu;

3. Illi l-konvenju riferit mill-istess rikorrenti hu għal kollox estraneu ghall-vertenza u effettivament jezisti rimedju *ad hoc* ghall-istess;

4. Illi mandat jigi biss revokat għal xi wahda mir-ragunijiet esposti fl-artiklu 836 (1) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta – u xejn aktar;

Ikkunsidrat:

Illi l-artikolu 836 (1) tal-Kap 12 fuq citat sintetikament jistabbilixxi s-segwenti:

1. Illi fil-kaz odjern persuna kolpita b'att kawtelatorju tista' taderixxi l-qorti li tkun harget l-istess att biex jitlob li dan l-istess att kawtelatorju jigi revokat – anke parjalment;

2. Illi r-ragunijiet li jiggustifikaw tali revoka totali jew parzjali huma is-segwenti:

a. L-att *de quo m'ghadux jezisti*;

Kopja Informali ta' Sentenza

- b. Xi wahda mill-htigijiet legali biex jinhareg l-att in dizamina m'ghadhiex tezisti;
- c. Tezisti xi garanzija ohra li tissodisfa u tipprotegi l-pretensjoni in dizamina;
- d. L-ammont mitlub mir-rikorrenti principali mhux *prima facie* gustifikat;
- e. Tinghata garanzija rikonoxxuta bhala sufficjenti mill-qorti;
- f. Il-mandat ma jibqax ragonevoli jew mehtieg;

Ikkunsidrat:

Illi sintetikament ir-ragunijiet esposti mir-rikorrenti odjern biex fuqhom jankra t-talba tieghu ghall-hrug tal-kontro-mandat *de quo huma s-segwenti*:

- i. Illi l-proprijeta` minnu ndikata fir-rikors in dizamina ghaddiet għandu b'wirt u allura hi ta' natura parafernali;
- ii. Illi għal dak li jirrigwarda l-garaxx bin-numru 15A, Triq il-Pluvieri, Mensija limiti ta' San Gwann, dan mhux biss jappartjeni wkoll lil huh f'komproprijeta` mieghu, izda hu wkoll suggett ghall-konvenju antecedenti għas-saga matrimonjali li tagħti origini anke ghall-procedura odjerna;

Ikkunsidrat:

Illi għandu jkun pacifiku li z-zewg ragunijiet migħuba mir-rikorrenti odjern in sostenn tat-talba tieghu m'humiex riskontrati fl-artikolu 836 tal-Kap 12 fuq riferit;

Illi in effetti, tenut kont tal-fatt li l-imsemmi artikolu tal-Kap 12 hu wieħed ta' natura esklussiva u konsegwentement, huma l-kazijiet specifici hemm indikati li jistgħu jaġħtu lok ghall-kontro-mandat mitlub – u xejn aktar;

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi ghalhekk, stante li r-ragunijiet esposti mir-rikorrenti odjern ma jiffigurawx fl-imsemmi artikolu specifiku, allura din il-qorti m'ghandha l-ebda alternattiva hlied li tiddesisti milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-procedura u konsegwentement, in vista tal-fatt li t-talbiet tar-rikorrenti odjern m'humiex suffragati statutorjament b'mod specifiku, tichad it-talbiet tal-istess rikorrenti Andy Imre Gatesy, bl-ispejjez.

Onor. Imhallef Silvio Meli

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----